

ОТЗЫВ

официального оппонента на кандидатскую диссертацию и автореферат Ризоевой Гулноры Икромовны на тему «Репрезентация обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Язык на протяжении всей своей истории впитывает в себя особенности характеров и обычаев народа, именно поэтому он занимает первое место среди национально-специфических компонентов культуры. Именно язык может быть, как средством общения, так и средством разобщения людей. Нередки случаи, когда в процессе межкультурной коммуникации возникают взаимные недопонимания. Они обусловлены, прежде всего, национально-специфическими особенностями различных компонентов культур-коммуникантов. Так являлась важнейшим инструментом формирования национального сознания, язык накапливает в себе языковые средства и элементы языковой картины мира, передающие неповторимость и самобытность национального и культурного саморазвития лингвокультурного сообщества.

Лингвистическое исследование языков, в том числе и разноструктурных, на современном этапе своего развития приобретает большую популярность, расширяя и углубляя сферу своего охвата проблемами и аспектами, ставшими наиболее актуальными на сегодняшний день. Достаточно популярными в этом плане с самого начала становления лингвистического исследования стали различные аспекты освещения проблематики, связанной с изучением репрезентации обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре. Особую значимость это имеет для исследования обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре, выражающее эти категории в разноструктурных языках.

Национальная специфика представляет собой совокупность традиционно-бытовых особенностей материальной и духовной культуры, сложившихся в прошлом, она находит свое отражение в культуре народа. Кроме этого, национальная специфика сохраняется не только в памятниках культуры, но и в живых традициях, присущих тому или иному народу.

Исследование репрезентации обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре, составляющую отдельную группу в разноструктурных языках, выделяются среди других групп целыми рядами характерных особенностей, как в значении, так и в употреблении и в грамматических формах. Поэтому исследование избранной темы имеет несомненную актуальность, неразрывно связано с такой актуальнейшей проблематикой, как изучение репрезентации обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре и ее выражения. В этом аспекте диссертация Ризоевой Гулноры Икромовны является закономерным следствием востребованного нынешним этапом развития разноструктурных языков исследования - всестороннего описания лексико-грамматических, функциональных и стилистических особенностей обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре.

Охватывая широкий диапазон разноструктурных языковых фактов, автор диссертации с большой полнотой раскрывает общие для сопоставляемых

языков процессы и закономерности в сфере функционирования обращений как разновидности реалий в языке и лингвокультуре и систематизирует специфически для каждого из них явления и процессы. Предпринятый в диссертации лингвистический анализ структуры, семантики, функциональных и стилистических особенностей личных, притяжательных и указательных местоимений сопоставляемых языков имеет большое научное значение как для разработки общей теории грамматики и – шире – словарного состава языка, так и для выявления общих, типологических совпадающих признаков исследуемых языков. Это обеспечивает необходимую научную новизну и бесспорную теоретическую значимость рецензируемого диссертационного исследования.

При анализе языкового материала диссертант опирается на теоретические предпосылки, содержащиеся в многочисленных научных работах, где обращение как разновидность реалий в языке и лингвокультуре и её языковой реализации получают различную интерпретацию в силу неоднозначности и сложности отнесения к этой группе тех или иных языковых единиц и нечёткости границ её семантического диапазона. Среди этих работ диссертант выделяет теоретико-методологические разработки русских, таджикских и зарубежных лингвистов: А.А. Шахматова, А.А. Леонтьева, Т.А. Ван Дейка, Дж. Р. Серля, Дж. Остина, Л.А. Булаховского, А.Г. Руднева, А.В. Велтистовой, Н.С. Валгиной, Г.В. Валимовой, О.С. Иссерс, В.И. Карасика, Г.Г. Матвеевой Э. Бабаев, М.Р. Джураева, П. Джамshedов, Б.Ш. Бабаджанова, Х.Д. Шамбезода, Б. Камолиддинов, Ф.М. Турсунов и др.

Представленная к защите работа актуальна, прежде всего, тем, что и по сей день, несмотря на имеющиеся многочисленные работы, остаются дискуссионными некоторые аспекты исследования данного пласта, являющегося источником пополнения национального языка, поскольку обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре не до конца исследована в лексико-грамматическом аспекте.

В соответствии с реализацией цели и задачи строится структура диссертации. Работа состоит из введения, обзора научной литературы по теме исследования, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении излагаются цели и задачи диссертационного исследования, обосновываются его актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость, указываются источники анализируемого материала и раскрываются методы его интерпретации.

Первая глава «Обращение как корректность и средство регулирования речевого поведения человеческих взаимоотношений» посвящена обзору теоретического обоснования функционирования обращений как разновидности реалий в языке и лингвокультуре. Глава состоит из восьми разделов, каждый из которых раскрывает особенности объекта диссертационного исследования.

Следует отметить, что диссертант рассмотрел исторический процесс становления и развития обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре в аспекте лексико-грамматической структуры. Значительное внимание было обращено на функционирование и грамматические свойства

системы обращений, а также исследованы сравнительные и сопоставительные сходства и различия обращений в рассматриваемых языках.

По мнению диссертанта «Обращение – это, как правило, имя существительное или субстантиват в звательной форме, называющий адресат речи. Благодаря тому, что обращение выражает непосредственную направленность речи к собеседнику, оно является ярким выразительным средством речевого общения и принадлежит к области разговорно-диалогической речи. Поэтому обращение оказывается в сфере научных лингвистических интересов, связанных с разными проблемами» (стр. 10).

Во второй главе «Формула обращения как отражение национального менталитета» рассматриваются обращения с точки зрения формулы, а также проводится их сравнительно-типологического анализа. Данная глава состоит из семи разделов. Каждая формула обращений исследуется отдельно. Диссертант подробно анализировал их семантические особенности и в некоторых случаях высказал свою точку зрения.

Следует подчеркнуть, что работа интересна с точки зрения систематизации различных структур, семантики и этимологии обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре в русском, английском и таджикском языках, выявления их сходств и различий.

В заключении излагаются чётко и последовательно полученные результаты предпринятого исследования – структурно, лексико-семантические и грамматические особенности образования обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре: определение методов передачи той или иной обращение английского языка в русском и таджикском языках, определена семантических свойствах обращений в современном таджикском языке и т.д.

И так, теоретическая значимость заключается в том, что полученные научные результаты могут быть использованы в целях дальнейшей разработки и совершенствования теории сопоставительно-типологического исследования, лексико-семантического и структурно-грамматического строя языков, в том числе русского, английского и таджикского языков.

Наряду с вышесказанным, хотелось бы указать ряд незначительных недостатков работы, устранение которых повысило бы её качество:

1. Было бы хорошо, если бы автор работы конкретизировала название диссертации, т.е. «Репрезентация обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре», написала бы «Репрезентация обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре в разноструктурных языках (на материале русского, английского и таджикского языках).

2. Во вводной части диссертации, т.е. «Введение» прослеживается неправильное расположение пунктов. Например, пункт «Предмет исследования» прослеживается и на 3-ей и на 5-ой страницах диссертации.

3. Вводная часть диссертации не совпадает с вводной частью автореферата, т.е. в них в расположении пунктов наблюдается различие. Было бы хорошо, если бы совпадала вводная часть работы и автореферат.

4. В работе соискатель указывает на множество научной литературы относительно исследования обращений, но не всегда проводит критический анализ этих источников в достаточной мере.

5. Автор диссертации больше всего концентрирует внимание на изучение проблемы обращений в русском и английском языках, а таджикский язык остался в не поле зрения диссертанта. В некоторых случаях автор вместо того, чтобы указать отечественные и зарубежные языкознания наоборот указывает советское языкознание (стр. 15).

6. В списке библиографии не указаны названия ни одной книги или исследования таджикских учёных, но, к сожалению, в работе несколько раз упоминаются имена лингвистов и учёных, которые занимались данной проблематике в таджикском языкознании.

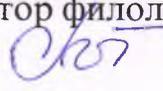
7. Некоторые переводы предложений в диссертации нуждаются в редакции, автору лучше было бы найти оригинальный перевод произведения (стр.56, 82, 83.....).

8. Встречаются погрешности технического характера, а также пунктуационные и стилистические ошибки (и в диссертации, и в автореферате).

Однако надо отметить, что указанные замечания ни в коем мере не снижают значимости выполненной работы. Автор проделал большую работу в сопоставительном плане структурно-семантических, и грамматических особенностей обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре в трёх разноструктурных языков. Выводы, сделанные автором, представляют интерес для филологической науки, их также можно успешно использовать при обучении русскому, таджикскому и английскому языкам, также в целях дальнейшей разработки и совершенствования теории сопоставительно-типологического исследования, лексико-семантического и структурно-грамматического строя языков, в том числе русского, таджикского и английского языков.

Таким образом, диссертация Ризоевой Гулноры Икромовны на тему «Репрезентация обращений как разновидность реалий в языке и лингвокультуре», представляет собой законченное исследование, вполне соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения ему искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Теория языка.

Заведующий кафедрой
языкознание и сопоставительной типологии
ТГПУ им. С. Айни, доктор филологических наук,
доцент

 Джаматов Самиддин Салохиддинович

Адрес: Республики Таджикистан
г. Душанбе, пр. Рудаки, 121.
тел.: 91900 54 62
e-mail: jsamiddin@mail.ru

Подтверждаю подпись Джаматова С.С.

Начальник отдела
кадров ТГПУ им. С. Айни
20.01. 2021 г.

 Назаров Давлатхон Курбанмуродович